

Jonas PALIONIS

*Vilniaus universitetas***STAKLIŠKIŲ PARAPIJOS XIX a. OIKONIMAI**

Nemajūnų (Prienuj raj.) bažnyčios archyve nežinia kada ir kaip yra atsira-
dusios dvi Stakliškių parapijos XIX a. rankraštinės knygos. Pirmoji, apimanti
šios parapijos katalikų religijos žmonių, 1843–1844 m. ėjusių ir nėjusių iš-
pažinties, sąrašus pagal atskiras gyvenvietes ir šeimas (dūmus), rašyta lenkų
kalba, o antroji tokio pat turinio 1884 m. rašyta rusų kalba. Pirmosios knygos
pradžios kartoniniame viršelyje ranka užrašyta: „Księga status animarum Kos-
cioła Rzymsko-Katolickiego Stokliskiego od roku 1843 Miesiąca Stycznia 1^o
dnia – i rok [taisyta iš *do roku*] 1844 obeymująca taż sama Księga“. Antrosios
knygos pradžios viršelis nuplėštas, todėl jos pavadinimas neišlikęs, tiktai an-
trame tuščiam pradžios lape yra įrašas: „1844 goda Miestečko Stokliški“¹.
Abiejų knygų formatas *in folio*. Pirmoji turi 62 numeruotus ir 21 nenum-
ruotą prirašytą lapą, o antroji – 95 numeruotus bei prirašytus ir 8 tuščius
galinius lapus, taip pat išlikusį tamsiai rudos spalvos viršelį. Abi knygos ge-
rokai aptriušusios, kai kurie jų lapai (ypač du paskutinieji pirmosios knygos)
išblukę, sunkiai paskaitomi. Stambesne rašysena parašyta ir mažiau išblukusi
antroji, rusiškoji knyga. Abiejose knygose įrašai pateikti sugrafuoti: pirmoje
išskirtos 8 grafos: eilės numerio, gyvenvietės pavadinimo, asmens amžiaus,
dvi atlikusių ir dvi neatlikusių išpažinties (pagal lytį) ir paskutinė skiepijimo
nuo raupų; antroje – tik 6 grafos: nėra amžiaus grafos (amžius nurodytas
atlikusiųjų / neatlikusiųjų grafose) ir skiepijimo grafos. Abiejose knygose
sąrašai sudaryti pagal šeimas, jos atskirtos horizontaliu brūkšniu, be to, tokiu
pat brūkšniu pabraukti (išryškinti) ir gyvenviečių pavadinimai (oikonimai).
Pirmoje knygoje kiekvienos šeimos nariai sunumeruoti atskira numeracija,
o antroje – ištisine (pastarojoje paskutinės šeimos numeris yra 750, nors po
jos įrašyta dar viena šeima, pažymėta Nr. 218 – matyt, buvo savo vietoj neį-
rašyta). Antrosios knygos gale pridėtas dar ir alfabetinis rusiškas joje fiksuotų
gyvenviečių sąrašas, po kurio nurodytas bendras „dūšių“ skaičius keleriais

¹ Čia ir visur kitur pateikti transliteruoti rusiški žodžiai.

metais (pvz. 1884 m. – 6613, 1890 m. – 6873). Šioje knygoje jokių bažnytinės administracijos atstovų įrašų, parašų ir antspaudų nėra.

Kiek sudėtingesnė yra pirmosios knygos sandara. Nors pavadinime ji traktuojama kaip viena knyga, bet faktiškai ją sudaro dvi dalys, turinčios gale atskirus trumpus tvirtinamuosius Kauno dekanato kun. Juozo Valentinavičiaus įrašus su parašais ir lakiniiais antspaudais, o antroje dalyje dar ir su Stakliškių vikaro Jurgio Sudinto (Jerzy Sudintt) trumpu visos (abiejų dalių) knygos apibūdinimu. Jame pažymėta, kad ano meto Stakliškių parapijoje būta 3858 katalikai, iš jų priėmusių sakramentus vyrų 1411, moterų – 1287, o nepriėmusių vyrų 581, moterų 579. Skiriasi šiedvi pirmosios knygos dalys ir gyvenviečių surašymo eile: pirmoje pradedama nuo Stakliškių dvaro ir miestelio, o antroje – nuo turbūt kaimo pavadinimo (nuo kokio, negalima pasakyti, nes trūksta mažiausiai vieno lapo pradžioje), o miestelio gyventojų sąrašas nukeltas toliau ir jame horizontaliu brūkšniu neatskirtos Stakliškių šeimos (nors kitų gyvenviečių jos atskirtos).

Šiedvi Stakliškių parapijos knygos, patekusios į Nemajūnų parapijos archyvą (todėl tyrinėtojams gali būti nelengvai randamos), teikia vertingų duomenų tiek Pietų Lietuvos bažnyčių, tiek ir apskritai to krašto istorijai. Lingvistams tos knygos reikšmingos dėl jose esančio nemažo kiekio onomastikos, ypač antroponimų ir oikonimų. Nėra abejonės, kad jose užfiksuota ir tokių asmenvardžių bei vietovardžių, kurių nėra kituose istoriniuose šaltiniuose, todėl jos laukia specialių istorinės onomastikos tyrinėtojų.

Šiame straipsnyje apsiribota tose knygose randamų oikonimų išskėlimu nesileidžiant į išsamią jų istorinę ar etimologinę analizę. Jose esantys oikonimai suskirstyti į 5 grupes: 1) dvarų, 2) palivarkų, 3) kaimų, 4) galudvarių (zasciankų) ir 5) varia² pavadinimus. Atskirų grupių oikonimai pateikti alfabetine tvarka dviejose gretiminėse skiltyse, akivaizdžiai rodančiose jų tapatybes ar skirtybes. Į atskirą grupę neišskirtas miestelio pavadinimas, nes jis tik vienas, nors gyventojų skaičiaus atžvilgiu didžiausias teritorinis vienetas (jis įtrauktas į dvarų ir *varia* grupes).

Visose grupėse pirmiausia pateikta atstatyta autentiška lietuviškoji forma (sukirčiuota, jei išlikusi ligi dabar), prie kurios lenktiniuose skliausteliuose nurodyti pirmosios knygos lenkiški, o antrosios – rusiški transliteruoti atiti-

² Į VARIA grupę įtraukti vienetiniai, tarp jų ir kai kurie lietuviškais terminais rūšies atžvilgiu sunkiai nusakomi oikonimai.

kmenys. Atstatant lietuviškas formas remtasi „Lietuvos TSR administracinio teritorinio suskirstymo žinyno“ (II d., Vilnius: Mintis, 1976) duomenimis, Stakliškių parapijos ir seniūnijos sąrašais³, be to, kai kurių tos parapijos žmonių liudijimais. Abejonių (ypač oikonomų vertimo atvejais) keliančios atstatytos formos žymimos žvaigždute.

1. DVARAI

Pirmoji knyga (1843–44 m.)

1. Apušotas (Opatrzność) 59₁
2. Gaižiūnai (Goyżuny) 12₂
3. Leliónyš (Lelany) 19₁
4. Mastaltavičiai (Mostołtowicze) 26₁
5. Naujos Baudėjės (Bołdzieje nowe) [63₂]⁴
6. Pieštuvėnai (Piesztowiany) 48₁
7. Stākliškės (Stokliszkie) 1₂
8. Sudvāriškės (Sudworiski) 39₁, [76₂]

Antroji knyga (1884 m.)

- žr. dar PALIVARKAI
 žr. dar PALIVARKAI
 Leliancy 28₂
 Mostoltoviče 49₂, žr. dar VARIA
 Novye Boldzeie 51₁
 Peštoviany 81₁; žr. dar KAIMAI
 Stokliški 1₁, 64₁, 69₁
 žr. dar KAIMAI

2. PALIVARKAI

1. Apušotas (Opaszność) 24₂
2. Gaižiūnai (Goyżuny) 12₂
3. Giraičiai (Gieraycie) 58₁
4. *Guosta (Gosta) 47₂, [82₁]
5. Jarmāliškės (Jarmaliszki) 51₂
6. Jogalinà (Jaholin) 9₂
7. Kvedzevičizna

- Gojžuny 28₁
 žr. dar GALUDVARIAI
 žr. dar VARIA, plg. Užguostis
 Jarmoliški 26₁, žr. dar KAIMAI
 Jugalin 20₁
 Chviedzievičizna 26₂

³ Už leidimą naudotis dabartinės Stakliškių parapijos sąrašu nuoširdžiai dėkoju jos klebonui teologijos magistrui Alfredui Jonui Rukštai, o už Stakliškių seniūnijos kaimų sąrašą – jos seniūnui Gintautui Kaminskui.

⁴ Čia ir kitur laužtiniuose skliausteliuose nurodyti straipsnio autoriaus sunumeruoti pirmosios knygos antros dalies lapai (tęstine tvarka).

8. Muravjovas (Murawiw) [63₂]
9. Pakrovaĩ (Pokrowsk) [63₁]
10. Rũdiškės (Rudziszki) 15₂
11. Ružiavà (Rózewo, Ruzewo) 13₂, 52₂
12. Senos Baudėjós (Stare Bołdzieje) 26₂, [80₂] Starie Boldzeie 50₂
13. Staneliškės (Stanieliszki, Staniliszki) 15₁, 54₁ Stanuliški 25₂
14. Verdonys Verdancy 26₁
15. Vyšniúnai (Wisznunce) 21₂ Višniuncy 42₁, žr. dar
KAIMAI

3. KAIMAI

1. Alšinỹkai (Olszeniki)⁵ 43₁, [78₁] Ol'šniki 83₂
2. Aņglinykai (Angleniki) 35₂ Angliniki 68₁
3. Aniškónys (Oniszkanca) 60₂ žr. dar GALUDVARIAI
(zascianki)
4. Bagdõniškės (Bohdaniszki) 37₁ Bogdaniški 74₁
5. Būdà (Buda) 47₁ Buda 18₁
6. Česánka (Czesanka) 24₁, 59₂ Česanka 46₁
7. Drùskeliskės (Druskieliszki) 11₂, 51₁ Druskeliški 25₂
8. Gaiciūnai (Gayciunca) 25₂, 60₁ Gaiciuncy 48₂
9. Gáiliakiemis (g. sg. Gaylakiemia) 27₁, 60₂ Gailekemia 51₂
10. *Germanava Germanovo 38₁
11. Greikónys (Gierejkance) 61₂ Gireikancy 54₂
12. Gripiškės (Grypyszki) 16₂, 55₂, [63₁] Gripiški 33₁, žr. dar
GALUDVARIAI
13. Jarmãliškės (Jarmaliszki) 12₁, 51₂ Jarmoliški 26₁
14. Jasudónys (Jasudance) 14₂, 53₂ Jasudancy 29₁
15. Jauniónys (Jawniance) 58₁ Javniancy 42₂
16. Kaliúškčiai (Kalusztà, Kalusztzy) 12₂, 52₁ Kaliukšči 32₂
17. Karéviškės (Koreywiszki, Korejwiski) 13₁,
52₂ Koreiviški 31₂
18. Karklinycai (Karkleniki, Karkliniki) 9₁, 49₂ Karkliniki 21₂
19. Kieliónys (Kielance) 41₁ Kieliancy 89₁

⁵ Čia ir visur kitur išlaikoma tarminė priesaga *-inyka-* dėl noro nenutolti nuo nagrinėjamų šaltinių.

- | | |
|---|---|
| 20. Krasaučizna (Krasowczyzna) 39 ₂ | Krasovščizna 79 ₁ |
| 21. Krištāpiškės (Krzystofiszki) 50 ₂ | Kržištofiški 24 ₁₀ |
| 22. Kvėdariškės (Fiodoryszki) 41 ₂ , [71 ₁] | Fiedoriški 88 ₁ |
| 23. Lepeliónyš (Lepielance) 9 ₂ , 50 ₁ | Lepeliancy 22 ₁ |
| 24. Likiškės (Likiszki) 59 ₂ | Likiški 48 ₁ |
| 25. Masiaĩ (Massia, Masie) 15 ₁ | žr. dar VARIA |
| 26. Navasōdai | Novosady 90 ₁ |
| 27. Noreĩkiškės (Noreykiszki) 19 ₁ , [81 ₁] | Noreikiški 91 ₂ |
| 28. Padriėziškės (Podrozyszki) [69 ₁] | Podrožiški 58 ₁ |
| 29. Pakrovaĩ | Pokrovo 65 ₂ |
| 30. Pažėlvė | Požel'via 78 ₁ , žr. dar
GALUDVARI AI |
| 31. Pieštuvėnai (Piesztuwiany) 45 ₁ , [79 ₂] | Peštoviany 83 ₁ |
| 32. Pikelionys (Piekielany) 32 ₁ , [71 ₁] | Pikeliany 62 ₁ |
| 33. Pópsiai (Papsie) 15 ₂ | žr. dar VARIA |
| 34. Spreiniškės | Spreiniški 57 ₂ |
| 35. Sudvāriškės (Sudworiszki) 37 ₂ , [74 ₁] | Sudvoriški 75 ₁ |
| 36. Šadžiúnai (Szadziunce) 13 ₂ , 53 ₁ | Šadziuncy 29 ₂ |
| 37. Trečiónys (Trzeciany) 34 ₁ , [72 ₂] | Tretiany 71 ₁ |
| 38. Vilkinykai (Wilkiniki) 9 ₁ , 49 ₁ | Vil'kiniki 20 ₂ |
| 39. Viřkinykai (Wirkiniki) 42 ₂ , [77 ₂] | Virkiniki 87 ₁ |
| 40. Vyšniúnai (Wiszniunce) 57 ₂ | Višniuncy 42 ₁ |
| 41. Želkúnai (Zelkunce) 20 ₂ , 57 ₁ | Žalkuncy 39 ₁ |
| 4. GALUDVARI AI (zascianki) | |
| 1. Alba (Alba) 15 ₂ | |
| 2. Aniškonyš (Oniszkance) 26 ₂ | Oniškancy 50 ₂ |
| 3. Aštramčizna (Ostromczyzna) 8 ₂ | |
| 4. Būdà, Būdos (Budy) [63 ₂] | Buda 18 ₁ |
| 5. Dobrovòlė | Dobrovole 45 ₂ |
| 6. Giráičiai (Giraycie) 22 ₂ | Geraici 41 ₂ |
| 7. Gripiškės | Gripiški 36 ₂ |
| 8. Kamarka | Komarka 25 ₂ |
| 9. Kamiliavà | Kamiliovo 47 ₂ |
| 10. Kastantinopolis | Konstantinopol' 93 ₂ |

11. Krasieliškės (Krasieliszki) 15 ₂	
12. Krusnėkai	Chrustniaki 38 ₂
13. Liudvinavas	Liudvinovo 46 ₁
14. Martinavà	Marcinovo 20 ₁
15. *Molynai	Moliny 78 ₁
16. Muravánka	Murovanka 46 ₁
17. Narvydiškės (Narwidziszki) 13 ₁	Narvidziški 31 ₁
18. Pažėlvė (Pozelwie) 39 ₁ , [75 ₁]	
19. *Pilaitė (Zameczek) 26 ₁ , 60 ₂	Zameček 49 ₂
20. Piliakalnis	Pil'ekal'nis 18 ₂
21. *Poviliava	Pavlinovo 41 ₂
22. Pramiėžiai (Promierze) 40 ₂ , [76 ₁]	Promežie 80 ₂
23. Rūdiškės	Rudziški 41 ₁
24. Rudnià (Rudnia) [72 ₁]	
25. Sieniava (Sieniawa) 8 ₂ , 49 ₁	Sieniavo 20 ₁
26. Tervýdai	Tervidy 37 ₁
27. *Topolynė	Topoliuvka 19 ₂
28. Užùguostis	Zagosta 93 ₂
29. *Žiupai (Župai?)	Župy 68 ₁

5. VARIA

1. Masiaĩ (okolica Masie) 54 ₁	
2. Mastaltavičiai	myza Mostoltoviče 49 ₂
3. Stakliškių miestelis (miasteczko Stokliskie) 1 ₁	miestečko Stokliški 1 ₁
4. Tarvydonys (karczma Tarwidance) 20 ₂	
5.	okolica Papsie 37 ₁
6.	ferma Gosta 19 ₁

Iš čia pateikto oikonomų sąrašo matyti, kad Stakliškių parapijoje XIX a. mažiausia būta dvarų ir palivarkų, daugiausia kaimų ir galudvarių (zasciankų) pavadinimų. Kitokių oikonomų (miestų ar miestelių, vienkiemų, okolicų) kiekis buvo nedidelis. Pirmoje nagrinėtoje knygoje dvarų (dwor, imenie, myza) pavadinimų pastebėta 8, o antroje – 5, palivarkų (folwark, fol'vark) pirmoje knygoje 15, antroje – 8, kaimų (wies, derevnia) pirmoje knygoje 41, antroje – 38, galudvarių (zascianek) pirmoje knygoje 29, antroje – 24 ir vad.

VARIA abiejose knygoose po 4 (iš šių tik vienas oikonimas TARVYDONYS nefiksuotas ankstesnėse grupėse). Taigi iš viso pirmoje knygoje pastebėta užfiksuotų oikonimų 97, o antroje – 79, tarp jų abiem knygomis bendrų – 62.

Žinoma, čia pateiktųjų oikonimų priskyrimas vienai ar kitai grupei negali būti labai tikslus. Jau vien todėl, kad anuomet griežčiau neskirtas dvaras nuo palivarko, kaimas nuo galudvario (vieno teksto įrašinėtojo tam tikra gyvenvietė galėjo būti pavadinta dvaru, kito – palivarku, vieno kaimu, o kito „zascianka“ ir atvirkščiai)⁶. Galudvariu („zascianka“) kartais būdavo pavadinama ir vienos sodybos (dūmo) gyvenvietė⁷. Tačiau lingvistiniu požiūriu svarbu ne tiek gyvenviečių statuso tikslus apibūdinimas, kiek tų gyvenviečių pavadinimų (oikonimų) egzistavimas ir kitimas.

Nėra abejonės, kad tiek oikonimų egzistavimą, tiek kitimą XIX a. kaip ir visais laikais nemažai yra lėmusios politinės bei socialinės sąlygos. Per tuos 40 metų, skiriančių antrąją knygą nuo pirmosios, daug įtakos oikonimų egzistavimo ir kitimo procesams turėjo okupacinės caro valdžios rusinimo politika, 1861 m. baudžiavos panaikinimas, 1831 ir 1863 m. sukilimai. Ypač lemtingi Stakliškių kaip ir kitų Lietuvos parapijų oikonimų kitimui buvo šie sukilimai. Juose dalyvavusieji gyventojai buvo tremiami į Rusijos gilumą, o jų žemės atiduodamos caro generolams bei valdininkams ir keičiami buvusieji tų žemių pavadinimai. Šitaip, pavyzdžiui, dar pirmoje knygoje atsirado palivarko pavadinimas *Murawiow*: o antroje – galudvarių *Borek*, *Dobrovole*, *Komarka*, *Kamiliowo*, *Konstantinopol'*, *Liudvinovo*, *Marcinovo*, *Muravanka*, *Pavlinovo* pavadinimai, kurie po sukilimų numalšinimo buvo primesti gyvenvietėms. Šių oikonimų slaviškumą rodo ne tik jų formos, bet ir jais pavadintų savininkų slaviškos pavardės (čia surašytos pagal pateiktą eilę): *Glinskij*, *Surian* (gal

⁶ Tai atsispindi, be kita ko, ir garsiaame XIX a. M. Samuelio Bogumilo Lindės žodyne, kuriame rašoma: „Každy w Polsce folwark czyli dwór, albo jest taki, że w nim sam pan mieszka, albo tez, że w nim tylko tczyma jakiego ekonoma“ (*Słownik języka polskiego* 1, Lwów, 1854, 662).

⁷ Vieną sodybą turinčius galudvarius (zascianki, zastenki) būtų tikslinga vadinti *vienkiemiais*, tačiau nagrinėjamos knygoose retai pasitaikantis *odnosel'e* ne visada žymi vienkiemį, vieną sodybą: kartais vartojamas ir vietoj *zastienok*. Todėl šiame straipsnyje, norint išlaikyti nuoseklesnę klasifikaciją, neišskirta atskira grupė VIENKIEMIAI. Be to, čia vietoj mūsų istorikų vartojamo vertinio *užsienis* (iš *zascianek*) įsivestas naujadaras *galudvaris*, nes tokio tipo gyvenvietė dažniausiai būdavo dvaro gale, krašte, atskirtame miško, upelio ar kitokios gamtinės kliūties. Mano gimtajame krašte (Punios–Birštono apylinkėse) ji vadinta *zōstinkomis*.

armėniška?), *Korejvo*, *Žirždovskij*, *Kochova*, *Junevicz*, *Samatovič*, *Virganovič*, *Syrevič*.

Nors per 40 metų, skiriančių nagrinėjamasias knygas, atsirado ne visai mažai (apie 20) naujų oikonimų, ypač nelietuviškų galudvarių pavadinimų, tačiau jų didžioji dalis Stakliškių parapijoje išliko ir iki mūsų laikų. Tai daugiausia kaimų pavadinimai, nors jie sovietmečiu taip pat patyrė įvairių kitimų, o mūsų laikais dėl didelės emigracijos labai praretėjo. Ligi dabar dar yra išlikę 46 kaimų bei buvusių dvarų, palivarkų, galudvarių pavadinimai, būtent: *Alšinỹkai*, *Añglinycai*, *Apušótas*, *Bagdóniškės*, *Baudėjos*, *Bũdos*, *Dobrovòlė*, *Drũskeliškės*, *Gáiliakiemis*, *Gaižiũnai*, *Giráciiai*, *Greikónys*, *Gripiškės*, *Jarmáliškės*, *Jasudónys*, *Jauniónys*, *Jogalinà*, *Kaliúčkšćiai*, *Karėiviškės*, *Kieliónys*, *Krištápiškės*, *Krusnėkai*, *Kvėdariškės*, *Lepeliónys*, *Leliónys*, *Likiškės*, *Masiai*, *Noreikiškės*, *Padriėžiškės*, *Pažėlvė*, *Pieštuvėnai*, *Pìkelionys*, *Pìliakalnis*, *Pópsiai*, *Pramiėžiai*, *Rũdiškės*, *Ružiavà*, *Šadžiũnai*, *Šilėlis*, *Terovđai*, *Trečiónys*, *Užũguostis*, *Vilkinỹkai*, *Viřkinykai*, *Vyšniũnai*, *Želkũnai*.

Dėl Stakliškių parapijos ribų kitimų, vykusių XIX–XX a., taip pat dėl natūralios raidos pokyčių ne visi čia išvardyti oikonimai dabar priklauso šiai parapijai. Kai kurie jų yra patekę į kaimyninių Aukštadvario, Butrimonių, Jiėžno, Nemajųnų, Užũguosčio parapijų teritorijas. Tačiau tai nustatyti labiau tiktų ne šio straipsnio autoriui, o Lietuvos bažnyčių tyrinėtojams.

ОЙКОНИМЫ СТОКЛИШСКОГО ПРИХОДА В XIX В.

Резюме

В статье описаны ойконимы, обнаруженные в двух рукописных книгах Стоклишского прихода (Приенайский район) XIX в. Первая, написанная на польском языке, включает в себя списки людей этого прихода, «исповедующихся и причащающихся» в 1843–1844 гг. Вторая книга того же самого типа (*status animarum*), написанная на русском языке, помечена 1884 г. Объем текстов первой книги составляет 62 нумерованных и 21 нумерованных листов, а второй – соответственно 95 и 8 листов формата *in folio*.

В этих книгах, по неизвестным причинам попавших в архив Немаюнского прихода (того же р-на), присутствует немало антропонимических и ойконимических данных, имеющих значение для истории ономастики Литвы.

При описании ойконимов упомянутых книг главное внимание обращено на восстановление подлинных форм и их состава в течение XIX в. Для этого обна-

руженные ойконимы распределяются на 5 групп: 1) названия имений, 2) названия фольварков, 3) названия деревень, 4) названия т.н. застенков и 5) *varia* (разные единичные названия поселений: околиц, ферм и др.). Ойконимы отдельных групп приведены в алфавитном порядке в двух параллельных гранках, что дает возможность наглядно продемонстрировать их различие или тождественность в обеих книгах. В первой книге обнаружено 97, а во второй – 79 ойконимов (среди них общих для обеих книг 62).

В заключительных замечаниях отмечено, что в течение 40 лет, разделяющих время написания книг, произошли различные изменения в составе ойконимов Стоклишского прихода в середине и второй половине XIX в. На них в значительной степени повлияли такие факторы, как руссификационная политика царской власти, отмена крепостного права и особенно восстания 1831 и 1863 гг. В связи со ссылкой участников этих восстаний в глубь России и передачей их земель царским генералам и чиновникам были переименованы и их бывшие названия (появились такие новые ойконимы, как *Borek, Dobrovoles, Muravjov* и др.). Однако, несмотря на значительное изменение состава ойконимов в XIX в., большинство их, особенно названия деревень (около 50), сохранилось и до наших дней.

Jonas PALIONIS
Baltistikos katedra
Vilniaus universitetas
Universiteto g. 5
LT-01513 Vilnius
Lithuania

